

JLPT N3 文法 整理シート

N3 文法整理 ・ 句型一覽（句型・意思・例句）

共 355 個 N3 文型，依類別整理成一張速覽表。每個文型附**接續形式・中文意思・一句例句**，句型與例句為 Klee One 教科書體。適合考前速覽與複習，想看完整解說與更多例句請到文法辭典頁。

助詞 1 個 ふつうけい 普通形／N + かしら ～嗎呢 / 不知道～呢（女性自言自語） 例あした ちん くる かしら。 明天陳先生會來嗎？	～だらけ 滿足～ / 全都是～（負面） 例こ どもが 泥だらけて 帰って きた。 小孩滿身都是泥巴地回來了。
句型 328 個 け い けいようし けい Vて形／い形容詞くて／な形・N で + も かまわない ～也沒關係 / ～也無妨（客氣的許可・不介意） 例まど あ 開けても かまいません。 把窗戶打開也沒關係嗎？	～さえ ①連～都 ②只要～（さえ～ば） 例つか 疲れすぎて、立つ ことさえ できない。 太累了，連站都站不起來。
～ところ 正要 / 正在 / 剛剛～ 例いま た 食べる ところです。 我現在正要開始吃。	～ば～ほど 越～越～（程度隨條件變化） 例かんが かんが わ 考えれば 考えるほど、分からなく なります。 越想越不懂。
～と 正要 / 正在 / 剛剛～ 例いま た 食べる ところです。 我現在正要開始吃。	～として 作為～ / 以～的身分 例かれ い しゃ はたら 彼は 医者として 働いて います。 他以醫生的身分在工作。
～と 正要 / 正在 / 剛剛～ 例いま た 食べる ところです。 我現在正要開始吃。	～にたいして ①對～（動作的對象）②相對於～（對比） 例せんせい がくせい たい きび 先生は 学生に 対して 厳しい。 老師對學生很嚴格。
～と 正要 / 正在 / 剛剛～ 例いま た 食べる ところです。 我現在正要開始吃。	～くせに 明明～卻～（帶不滿・輕蔑） 例し 知っている くに、教えて くれな。 明明知道卻不告訴我。
～と 正要 / 正在 / 剛剛～ 例いま た 食べる ところです。 我現在正要開始吃。	～せいで 因為～（都怪～，負面結果） 例あめ し あい ちゅうし 雨の せいで、試合が 中止に なった。 都怪下雨，比賽取消了。
～と 正要 / 正在 / 剛剛～ 例いま た 食べる ところです。 我現在正要開始吃。	～とたん(に) 剛～就立刻～（出乎意料） 例ドアを 開けた とたん、猫が 飛び 出して きた。 才剛開門，貓就衝了出來。
～と 正要 / 正在 / 剛剛～ 例いま た 食べる ところです。 我現在正要開始吃。	～べき(だ) 應該～（道理上、常識上） 例やくそく まも 約束は 守る べきです。 約定應該遵守。
～と 正要 / 正在 / 剛剛～ 例いま た 食べる ところです。 我現在正要開始吃。	～てほしい 希望（別人）做～ 例てつだ 手伝って ほしいです。 希望你幫我忙。
～と 正要 / 正在 / 剛剛～ 例いま た 食べる ところです。 我現在正要開始吃。	～に違いない 一定是～、肯定～ 例かれ はんじん ちが 彼は 犯人に 違いない。 他一定是犯人。
～と 正要 / 正在 / 剛剛～ 例いま た 食べる ところです。 我現在正要開始吃。	～からには 既然～就(必須)～ 例やくそく まも 約束したからには 守るべきだ。 既然答應了就該遵守。
～と 正要 / 正在 / 剛剛～ 例いま た 食べる ところです。 我現在正要開始吃。	～わりに(は) 比起～來，卻～；雖然～卻～ 例みせ やす おい この 店は 安いわりに 美味しい。 這家店以價格來說很好吃。
～と 正要 / 正在 / 剛剛～ 例いま た 食べる ところです。 我現在正要開始吃。	～最中に 正在～的時候（中途被打斷） 例しょくじ さいちゅう でんわ な 食事の 最 中に 電話が 鳴った。 正在吃飯的時候電話響了。

～ことにしている

習慣 / 自律要做～

例 毎日 6時に 起きる ことに しています。 我習慣每天六點起床。

～ことになっている

(規定是)～；(預定要)～

例 明日、田中さんと 会う ことに なっています。 明天預定跟田中先生見面。

～ばかりでなく

不僅～而且～

例 彼は 英語ばかりで なく 中国語も 話せる。 他不只會英文還會中文。

～に向けて

朝向～ / 以～為目標

例 日本に 向け て マンゴーペーストが 出荷された。 朝日本 的方向出貨了 芒果泥。

～を問わず

無論～、不問～

例 季節を 問わず、台湾マンゴーが 味わえます。 不論季節都能品嚐台灣芒果。

～を通して

①整個～期間一直 ②透過～（手段・人）

例 1年を 通して 安定して 供給できます。 整年都能穩定供貨。

～ており／～ておらず

（書面語）正在～ / 尚未～

例 先月にも 7トン を 出荷して おり、今年 合わせて 16トン を 超えた。 上個月也出貨了 7 噸，今年合計超過 16 噸。

～にかかわらず

不管～、無論～

例 天氣に かかわらず 試合は 行われます。 不管天氣如何，比賽照常舉行。

～に比べて

跟～比起來

例 去年に 比べて 売り 上げが 20% 増えました。 和去年相比，營業額增加了 20%。

～に関して

關於～、有關～

例 この 問題に に関して 意見を 聞かせて ください。 關於這個問題，請告訴 我 你的意見。

～ように言う

叫（某人）去做～ / 呼籲做～

例 政府は 外出を 控えるように 呼びかけました。 政府呼籲大家減少外出。

～次第

一～就（立刻）～ / ～完成後馬上～（書面・商務）

例 分かり 次第、ご 連絡いたします。 一旦得知就會立刻聯絡您。(商務常用)

～につれて

隨著～（一方變化），另一方也漸漸變化

例 時間が 経つにつれて、痛みは 消えて いました。 隨著時間的經過，疼痛漸漸消失了。

～たて

剛～好的（鮮度・新鮮感を強調）

例 焼き たての パン、美味しい！ 剛烤好的麵包，超好吃！

辭書形／い形／な形な／Nである + 一方で

一方面～另一方面～ / 同時也～（並存兩面的對比・並列，語氣中性）

例 仕事は 忙しい一方で、給 料は いい。 工作雖然忙，一方面薪水也不錯。

普通形（な形+な・である／N+である）+ ことから

因為～這個事實（推論的根拠 / 命名・由來）

例 窓が 開いて いた ことから、泥棒は ここから 入ったと 考えられる。 從窗戶是開著的這點來看，可以推論小偷是從這裡進來的。

～気味

有點～ / 略帶～的感覺（多半是負面・身體狀態）

例 最近、疲れ 気味です。 最近覺得有點疲憊。

～ものだ

本來就～ / 不愧是～ / 真令人～（一般道理・感慨・常識）

例 子供は 泣く ものだ。 氣に しないで いい。 小孩本來就會哭，不用太在意。

～ものだから

因為～嘛（帶辯解・藉口・不可抗力的口吻）

例 電車が 遅れた ものだから、遅刻して しまいました。 因為電車誤點了 嘛，所以遲到了。

～とは限らない

不一定～ / 未必～（部分否定・反例的存在を示唆）

例 高い 物が いつも 良い とは 限らない。 貴的東西不一定總是好的。

～だけでなく～も

不只～連～也～（範圍的追加・累加）

例 彼は 英語だけでなく、中国語も 話せます。 他不只會英文，連中文也會說。

～だけに

正因為～所以～（原因が結果を強める）

例 有名な 店だけに、味も サービスも 素晴らしい。 正因為是有名的店，味道和服務都很棒。

～限り

只要～就～ / 盡可能～ / 在～的範圍內～（限定・条件）

例 諦めない 限り、可能性は ある。 只要不放棄，就有可能性。

～ことはない

沒必要～ / 用不著～（忠告・慰め）

例 泣く ことは ないよ。大丈夫。 不必哭啦，沒事的。

～際（に）

在～的時候 / 當～之際（正式・書面）

例 お 支払いの 際、レシートを ご 確認ください。 結帳時，請確認收據。

～としても

即使～也～ / 就算～也～（仮定の逆接）

例 雨が 降ったとしても、試合は 行われます。 即使下雨，比賽也會照常進行。

～にしては

就～來說 / 作為～卻（基準と實際の落差）

例 新人に しては、よく やって いますね。 就新人來說，做得很不錯呢。

～やら～やら

又～又～ / ～啊～啊（複数の例を並べる、混雑感）

例 ひ こ じゅんび あいさつ いそが 引っ 越しの 準備やら 挨拶やらで、忙しい。 搬家準備啊問候啊，忙得不可開交。

～ても仕方がない

再～也沒用 / ～也是白費（諦めの心情）

例 す こうかい しかた まえ む 過ぎた ことを 後悔しても 仕方がない。前を 向こう。 後悔過去的事也沒用，向前看吧。

～とも

最遅～ / 至少～ / 無論～（譲歩・最大値・改まり）

例 おそ じ とうちやく 遅くとも、8 時までには 到着します。 最遲也會在 8 點之前抵達。

～につき

因為～ / 毎～ / 關於～（公式・告示・ビジネス）

例 こうじちゅう たちいりさんし 工事中に つき、立入禁止。 因施工中，禁止進入。

N／～て **こそ**

強調「正是～ / 才是～」

例 こんど こうかく 今度こそ 合格します！ 這次一定會考上！

N／普通形 **どころか**

「別說是～了，連～都」（強烈反轉）

例 かんじ か 漢字どころか、ひらがなも 書けません。 別說漢字了，連平假名都不會寫。

Vた／Nの **末に**

經過長時間思考 / 努力之後的結局（中性，可正可負）

例 かんが すえ りゅうかく き よく 考えた 末に、留 学を 決めました。 深思熟慮之後，決定去留學。

V**ます** 形 -ます + **つつ**

①同時「一邊～一邊」②逆接「明知～卻」

例 おんがく き べんきょう 音楽を 聞きつつ 勉強します。 一邊聽音樂一邊念書。

V**ます** 形 -ます + **つつある**

「正在持續～（變化中）」

例 にほん じんこう へ 日本の 人口は 減りつつ あります。 日本的人口正在持續減少。

N／V辞書形 + **にあたって／にあたり**

「在～（重要時刻・儀式）之際」（鄭重表現）

例 かいかい かいさつ あいさつ もう あ 開会に あたって、ご 挨拶を 申し 上げます。 在開會之際，先向各位致意。

N／数 量 + **しか** + V**ない**

「只有～」「只～（不多）」（限定 + 不足の含み）

例 さいふ せんえん 財布に 千円しか ありません。 錢包裡只有 1000 日圓（不夠）。

普通形 + **ばかりに**

「就因為～（才招致不好的結果）」（不本意な原因）

例 みち まちが ひ こうき の おく 道を 間違えたばかりに、飛行機に 乗り 遅れた。 就因為走錯路，結果沒搭上飛機。

普通形 + **気がする**

「總覺得～」「感覺～」（直感・予感、根拠は弱い）

例 きょう ひ き 今日はい い 日になるような 気がする。 感覺今天會是好日子。

V辞書形 + **より（ほか）仕方がない**

「除了～以外別無辦法」「只能～」（不本意な唯一の選択肢）

例 でんしゃ と ある しかた 電車が 止まったから、歩くより 仕方がない。 電車停了，只能用走的了。

～とともに

和～一起 / 隨著～

例 かぞく しょうがつ す 家族とともに、正 月を 過ごします。 和家人一起過新年。

～に 伴って

伴随～而～ / 隨著～的變化

例 しょうしか ともな がっこう かず へ 少子化に 伴って、学校の 数も 減っている。 隨著少子化，學校的數量也在減少。

～あまり

因為太～、結果～（程度過度的後果）

例 うれ な 嬉しさの あまり、泣いて しまった。 因為太高興，竟然哭了出來。

～にすぎない

不過是～而已、只不過是～（強調程度低、評價輕）

例 かれ こども 彼は 子供に すぎない。 他不過是個小孩而已。

～ものか

怎麼可能～！才不要～！（強烈否定、反問）

例 おとこ けっこん あんな 男と 結婚する ものか！ 我才不要跟那種男人結婚！

～ようがない

想～也沒辦法、根本沒有方法可以～

例 じゅうしょ わ てがみ おく 住所が 分からないので、手紙を 送るようがない。 因為不知道地址，沒辦法寄信。

～以上は

既然～、就應該～（因前提而推出責任、決心、結論）

例 やくそく いじょう まも 約束した 以上は、守らなければならない。 既然答應了，就一定要遵守。

～の もとで／の もとに

在～的指導 / 影響 / 條件之下、以～為前提

例 ゆうめい きょうじゅ けんきょう つづ 有名な 教授の もとで 研究を 続けています。 在著名教授的指導下持續研究。

～一方だ

一直～下去、越來越～（單方向變化、多用於負面）

例 ぶっか あ いっぽう 物価は 上がる 一方だ。 物價一直在漲，沒有要停的意思。

～ものなら

如果真的能～的話、就（多半實際上做不到）

例 もど がくせいじだい もど 戻れる ものなら、学生時代に 戻りたい。 如果能回去，真想回到學生時代。

～に 基づいて

根據～、依據～、以～為基礎（書面、客觀依據）

例 じじつ もと はんだん 事実に 基づいて 判断すべきだ。 應該根據事實做判斷。

普通形 + **に 決まっている**

一定～、絕對～（強烈的斷定 / 當然）

例 はなし うそ き そんな 話、嘘に 決まっている。 這種話，肯定是騙人的啊。

普通形 + **ものを**

明明～的話就好了（責備、遺憾）

例 はや い てつだ 早く 言って くれれば 手伝った ものを。 早講的話我就幫你了啊…。

N + **ぬ 抜きに／抜きて**

省略～、不要～、不算～

例 たま ぬ ちゅうもん 玉ねぎ 抜きて 注文します。 我點不要洋蔥的。

けいようしごかん
形容詞語幹 + **げ**

看起來～の様子（外觀印象）

例 彼女は 寂しげな 顔を して いた。 她露出了一臉寂寞的樣子。

～わけでは ない

並非～ / 也不是說～（軟否定）

例 納豆が 嫌いな わけでは ないが、毎日 は 食 べ たく ない。 也不是說討厭納豆，但不想每天吃。

～わけには いかない

（基於常識・道理・立場）不能～

例 明日 は 大事な 会議 があるから、休む わけには いかない。 明天有重要會議，不能請假。

～ぶり

隔了～ / 時隔～（再次發生）

例 10年ぶりに 高校の 友だちに 会いました。 睽違10年和高中同學見面了。

～以来

自從～以來（持續到現在）

例 日本に 来て 以来、毎日 日本語を 勉 強 して います。 自從來到日本以來，每天都在念日文。

～恐れがある

恐怕～ / 有～的疑慮（用於不好的事）

例 明日 は 台風の 影響で 大雨の 恐れが あります。 明天因颱風影響可能會下大雨。

～どころでは ない

哪有心情～ / 根本沒空～（不是～的時候）

例 明日テストだから、ゲームを する どころでは ない。 明天就要考試了，哪有心情打電動。

～だけ あって

不愧是～ / 果然是～（褒義為主）

例 10年も 日本に 住んで いた だけ あって、発音が とても きれいですね。 不愧是在日本住了10年，發音真的很漂亮。

～なんて

①竟然～（驚訝/輕蔑）②～之類的（口語）

例 彼が 嘘 を つく なんて、信じられない。 他竟然會說謊，真不敢相信。

～上に

而且～ / 加上～ / 不僅～還～

例 この 店は 安い 上に、美味しい。 這家店便宜，而且還好吃。

～反面

另一方面卻～ / 相反地～（兩面性）

例 スマホは 便利な 反面、使いすぎると 目に 悪い。 智慧型手機方便，但用太多對眼睛不好。

～にも かかわらず

儘管～卻～ / 雖然～可是～（強烈逆接）

例 大雨にも かかわらず、試合は 行われた。 儘管下大雨，比賽還是照常進行了。

～ほど

～的程度 / 比～（程度比較）

例 東 京 は 大阪ほど 暑く ない。 東京沒有大阪那麼熱。

～代わりに

代替～ / 作為交換 / 相對地

例 父の 代わりに 会議に 出席します。 代替父親出席會議。

～ようとする

試圖～ / 正要～ / 快要～

例 家を出ようとした時、電話が かかって きた。 正要出門的時候，電話打來了。

～たって

就算～也 / 即使～（～ても 的口語）

例 何度 言 っ た っ て、聞 いて くれ ない。 不管說幾次，都不聽。

～と 同時に

與～同時 / 一～就～

例 授 業 が 始 ま る と 同 時 に 地震が 起きた。 課一開始，地震就發生了。

～とおりに

按照～ / 如同～（指示・預想）

例 説明書の とおりに 組み 立てて ください。 請按照說明書組裝。

～ことだ

應該～ / 最好～（強烈忠告 / 建議）

例 健康のためには、毎日 運動する ことだ。 為了健康，最好每天運動。

Vます幹+**得る／得ない**

「有可能～ / 不可能～」（可能性の有無を硬めに表す書面語）

例 それは あり得る 話です。 那是有可能發生的事。

マス形

Vます幹+**かねる／かねない**

難以～、無法～（婉轉的拒絕）；～かねない=恐怕會～、很可能會～（負面）

例 申し訳ありませんが、その 件は お引き受けしかねます。 非常抱歉，那件事我們無法接受。

マス形

Vます幹+**っぱなし**

「一直開著 / 放著沒處理」（持續放置・繼續のマイナス感）

例 電気を 付けっぱなしで 寝て しまいました。 我開著燈就睡著了。

グ形

Vた／Nの+**上で**

「在做了～之後 / 在～的前提下」（基礎・前提・順序を示す書面語）

例 ご家族と 相談した 上で、ご返事ください。 請和家人商量過後再回覆。

N（數量）+

に上る

（數量）達到～ / 高達～

例 2025 年の 国内旅行消費額は 26 兆 7,845 億 円 に 上った。 2025 年國內旅行消費額高達 26 兆 7,845 億日圓。

N+**を 上回る**

超過～ / 高於～（數量・水準を比べて上）

例 2025 年の 消費額は 2019 年 を 22.1% 上 回 っ た。 2025 年的消費額比 2019 年高出 22.1%。

N／A／V 普通形+**となる**

成為～（書面・新聞用語、「～になる」より格式高）

例 2025 年の 国内旅行消費額は 過去最高 と な っ た。 2025 年國內旅行消費額成為（達到）歷史新高。

N／数 量+**に当たる**

相當於～ / 等於～ / 當作～

例 日帰り消費 5 兆 634 億 円 は 全体の 約2割 に 当 た る。 日歸旅遊消費 5 兆 634 億日圓相當於整體約 2 成。

N はもちろん、N も～

～是當然、連～也 / 不僅～連～也

例 新茶は 静岡はもちろん、京都・宇治でも 有名です。 新茶不僅静岡、京都宇治也很有名。

Vます-stem + がたい

難以～ / 無法～（心情上、道義上做不到）

例 そんな 悲しい 知らせは、信じがたい。 那麼悲傷的消息，實在難以相信。

V辞書形 + ことなく

（書面）沒有～就～ / 不～地～

例 彼女は 諦めることなく、毎日 練習を 続けた。 她沒有放棄，每天持續練習。

N／普通形 のみならず、～も～

不僅～連～也（書面・正式版）

例 抹茶は 日本国内のみならず、海外でも 人気を 集めている。 抹茶不僅在日本國內，連海外也廣受歡迎。

N において、～

（書面）在～ / 於～

例 本会場において 授賞式を 行います。 將在本會場舉行頒獎典禮。

普通形 + からといって、～ない／～とは限らない

雖說～ / 不能因為～就～（部分否定）

例 日本人だからといって、みんなが 寿司を 好きだとは 限らない。 雖說是日本人，也不見得每個人都喜歡吃壽司。

N + が + 気になる

（自然地）在意～ / 好奇～ / 放不下心

例 試験の 結果が 気になって、夜 眠れない。 考試結果讓我放不下心、晚上睡不著。

N + を + 気にする

在意～ / 介意～（主動煩惱、可命令・拜託）

例 過去の 失敗を そんなに 気に しないで ください。 請別那麼介意過去的失敗。

Vた形 + とたん（に）

一～就立刻～ / 剛～就突然～（瞬間銜接、意外）

例 家を出た とたん、大粒の 雨が 降り 出した。 一出門、就下起了大顆的雨。

Vば形 + いい

（建議）只要～就好 / （願望）要是～就好了

例 分からないなら、先生に 聞けば いいよ。 不懂的話、問老師就好啦。

V辞書形／Vない形 + ようにする

盡量做到～ / 養成～的習慣（持續的努力意志）

例 健康の ために、毎日 野菜を 食べる ように しています。 為了健康、每天盡量吃蔬菜。

N + にとって（は／も／の）

對～來說 / 從～的立場・觀點來看

例 私にとって、家族は 何よりも 大切な 存在です。 對我來說、家人是比什麼都重要的存在。

Vない形 + うちに

趁還沒～的時候、先做某事（避免狀況改變）

例 雨が 降らない うちに 帰りましょう。 趁還沒下雨、回家吧。

N + の + ことだから

既然是那個人、就～（基於對 N 性格的了解、推測後句）

例 陳さんの ことだから、きっと 時間どおりに 来る でしょう。 既然是陳先生、一定會準時到吧。

V辞書形／Vた形 + 限りでは

就我所～的範圍而言、據～來看

例 私が 知っている 限りでは、彼は 独身です。 就我所知、他還是單身。

N／数量 + きり

只有～ / 僅～（限定）

例 二人きりで 話したい ことがある。 有事想兩個人單獨談。

Vた形 + きり

自從～以後就一直沒～（後句多為否定）

例 彼は 家を出た きり 戻って こない。 他自從離開家就再也沒回來過。

Vます形（去 ます） + たまえ

你～吧 / 給我去～（男性對下位者的命令）

例 まあ、座りたまえ。 好啦、坐下吧。

N／普通形 + にしろ

即使是～也 / 就算～也

例 忙しいに しろ、連絡くらいは すべきだ。 就算再忙、起碼也該聯絡一下吧。

A + にしろ + B + にしろ

無論是 A 還是 B、都～

例 勝つに しろ 負けるに しろ、全力を 尽くそう。 不管是贏是輸、都要全力以赴。

N／普通形 + にせよ

即使是～也 / 不論～

例 理由が 何であるに せよ、遅刻は 許されない。 不管理由是什麼、遲到都是不被允許的。

N／普通形 + とすれば

如果假設～的話、就會～

例 もし 転職すると すれば、どんな 会社がいいですか。 如果要換工作的話、想去什麼樣的公司？

N／普通形 + としたら

假如～的話、就會～

例 もし 宝くじが 当たったと したら、何を 買いますか。 如果中了彩券、你會買什麼？

N + さえ + Vば形

只要有～ / 只要做～就～（最低條件）

例 水さえ あれば、人は 数日 生きられる。 只要有水、人就能活好幾天。

Vない形 + ことには

不做～的話、就無法～（必要條件）

例 実際に 会って 話さない ことには、誤解は 解けない。 不實際見面談、誤會就解不開。

V普通形 + ようでは

如果還是這樣～的話、就～（負面評價）

例 こんな 簡単な 問題も 解けない ようでは、合格できない。 連這麼簡單的題目都不會、是無法考上的。

Vます形／形容詞／N + **ながらも**

雖然～卻～（逆接）

例 狭いながらも、居心地の いい 部屋です。 雖然狹小、但是住起來舒服的房間。

N + **はともかく（として）**

先不論～／～的事先放一邊、～

例 味は ともかく、見た 目は とても きれいです。 味道先不論、外觀非常漂亮。

V普通形 + **ことで**

透過～／因為～（手段・原因）

例 毎日 運動する ことで、健康を 保っています。 透過每天運動、保持健康。

い形容詞／な形容詞 + **限りだ**

極為～／真是～到了極點（強烈感情）

例 合格の 知らせを 受けて、嬉しい 限りです。 收到合格通知、真是高興到了極點。

VE形 + **はならない**

不可以～／不得～（強烈禁止）

例 ここで タバコを 吸っては なりません。 這裡不可以吸菸。

N + **によっては**

依～的不同、有時也會～（並非全部、特定情況下）

例 人によっては、コーヒーを 飲むと 眠れなくなる ことがあります。 有些人喝了咖啡會睡不著。

V辞書形／Vた形 + **つもりだった**

本來打算～（卻沒做成）／本以為～（其實不然）

例 今日 図書館へ 行くつもりだったが、雨で やめた。 本來今天打算去圖書館、因為下雨就作罷了。

V普通形／N の + **ためだ**

是因為～／是為了～（句末解釋原因或目的）

例 遅れたのは 電車が 止まった ためです。 遲到是因為電車停了。

V辞書形／い形容詞 + **ようなら**

如果看起來～的話、就～（依狀況判斷）

例 体調が悪くなる ようなら、すぐに 休んで ください。 如果身體不舒服、請馬上休息。

V辞書形／Vない形 + **ことになった**

結果變成～／決定（不是我）～

例 来月から 大阪に 転勤する ことになりました。 從下個月開始要被調到大阪。

V辞書形 + **までもない**

不必～／用不著～／沒必要～

例 言うまでも ない ことですが、健康が 一番大切です。 不用說也知道、健康最重要。

V辞書形 + **ものではない**

（一般道理上）不應該～／不是該～的事

例 人の 悪口を 言う ものでは ありません。 不應該說別人的壞話。

V辞書形／Vた形／N の + **つもりで**

抱著～的心態／當作～去做

例 本番の つもりで、練習に 取り 組もう。 抱著正式比賽的心態來練習吧。

Vた形／い形容詞 + **って**

即使～也／就算～也（～ても 的口語形）

例 今から 急いだって、間に 合わない よ。 現在就算趕、也來不及啦。

N + **さえ + V条件形**

只要～就～（強調最低必要條件）

例 ご 飯さえ あれば、柴犬は 幸せだ。 只要有飯、柴犬就幸福。

V／A 普通形／N + **にきまっている**

肯定是～／一定是～（說話者強烈確信）

例 柴犬に 散歩と 言えば、喜ぶに きまっている。 對柴犬說「散步」、肯定會開心。

V辞書形／Vない形 + **ことになっている**

規定／預定～／按慣例～（規則・規定・慣例的延續）

例 うちの 柴犬は 毎朝 6 時に 散歩に 行くことになっ ている。 我家柴犬規定每天早上 6 點要去散步。

N + **ほど + V／A 否定形**

沒有像～那樣（A 不及 B 的程度比較）

例 うちの 柴犬は 姉の 柴犬ほど 大人しくない。 我家柴犬不像姊姊家柴犬那麼安靜。

V／A 普通形／N + **ばかりでなく**

不只～還～／不僅～而且～（追加另一項目）

例 うちの 柴犬は 可愛いばかりで なく、頭も とても いい。 我家柴犬不只可愛、頭腦也非常好。

N（情報源） + **によれば**

根據～／據～說（引用情報來源）

例 獣医さんに よれば、柴犬は 毎日 運動させた 方が いいそうだ。 據獸醫所言、柴犬最好每天運動。

V／A 普通形 + **ように見える**（N の場合は **の ように見える**）

看起來像～／看似～（從外觀印象判斷）

例 柴犬は いつも 笑っている ように見える。 柴犬看起來總是在笑。

V／A 普通形 + **ように思う**

我覺得～／總覺得～（柔和保留的主觀判斷）

例 柴犬は 飼い 主の 気持ちが 分かっ ている ように思う。 我覺得柴犬好像懂主人的心情。

V／A／N 普通形 + **と言える**

可以說～／能說是～（書面・斷定主張）

例 柴犬は 世界で 最も 愛される 犬種の 一つだ と言える。 可以說柴犬是世界上最受喜愛的犬種之一。

V／A／N 普通形 + **と言われている**

據說～／一般認為～／世人都說～（受身・定說）

例 柴犬は 飼い 主に 忠実な 犬種だ と言わ れている。 據說柴犬是對主人忠誠的犬種。

V辞書形 + **くらいなら**

與其～還不如～／如果是～的話、寧願～（厭惡的程度）

例 柴犬を 留守番させるくらいなら、旅行を 諦める 方が いい。 與其讓柴犬看家、不如放棄旅行。

Vた形 + **ところで**

即使做了～也（沒用）／就算～了也是徒勞

例 柴犬に 怒った ところで、反省する はずが ない。 就算對柴犬發脾氣、牠也不可能反省。

どんなに + V／A て形 + も

無論多麼～也 / 不管怎麼～都

例 どんなに 頑張っても、結果が 出ない 時もある。無論多麼努力、有時也得不到結果。

N + に 限って

偏偏在～ / 只有～ / ～是不會的 (信賴)

例 散歩に 行きたい 時に 限って、雨が 降る。偏偏想散步的時候就下雨。

N／引用句 + とは

所謂的～ / 竟然～ (驚訝)

例 柴犬とは、日本 原産の 犬種の ことだ。所謂柴犬、就是日本原產的犬種。

V／A 普通形／Naな／Nの + ふりを

装作～ / 假裝～

例 柴犬が 寝ている ふりを しているが、耳は ピクピク 動いている。柴犬假裝在睡、耳朵卻一直動。

Vます形(stem) + きれない／される

～不完 / 可以完全～ (量・程度の限界)

例 ご飯を いっぱい あげたが、柴犬は 食べきれなかった。給了好多飯、柴犬吃不完。

V／A ない形 + わけではない／わけでもない

並非不～ / 也不是不～ (部分肯定)

例 柴犬が 嫌いなわけでは ないが、世話が 大変そうだ。並非討厭柴犬、但似乎照顧很辛苦。

V ている／V 普通形 + ところに／ところへ

正在～的時候 (事情發生) / 恰好在～時

例 柴犬が 寝ている ところに、宅配便が 来た。正當柴犬在睡時、宅配來了。

N(人) + にしてみれば

從～的角度來看 / 站在～的立場

例 柴犬に して みれば、毎日の 散歩が 一番の 楽しみだろう。站在柴犬的角度、每天散步應該是最大的樂趣。

〔引用文〕 + とのことだ

聽說～ / 據說～ (傳達式正式)

例 動物病院から、柴犬の 検査結果は 異常なしとの ことだ。動物醫院傳達、柴犬的檢查結果沒有異常。

(前文)。ところが、(後文)。

然而 / 可是 / 沒想到 (出乎意料的逆接)

例 柴犬を 叱る つもりだった。ところが、顔を 見たら 許して しまった。本來打算罵柴犬、沒想到看到牠的臉就原諒了。

V／A 普通形 + ような気がする

總覺得～ / 好像～的感覺 (主觀感受)

例 うちの 柴犬、今日は ちょっと 元気が ないような 気がする。總覺得我家柴犬今天有點沒精神。

V辞書形／Vた形／N の + ついでに

順便～ / 趁著～的機會 (順便做的另一件事)

例 柴犬の 散歩の ついでに、コンビニで 牛乳を 買って 来た。遛柴犬時順便去便利商店買了牛奶。

V／A／N 普通形 + っけ

～來著 / 是～嗎 (記憶確認)

例 あれ？柴犬に ご飯を あげたっけ？ 咦？我餵柴犬吃飯了嗎？

N／V辞書形／Vない形 + に 限る

最好是～ / ～最好不過 (強烈推薦)

例 暑い 日は、柴犬と 涼しい 部屋で 過ごす に 限る。熱天最好和柴犬在涼爽的房間度過。

めったに + V／A 否定形

很少～ / 不常～ / 難得～ (頻度低)

例 うちの 柴犬は めったに 吠えない、おとなしい 子だ。我家柴犬很少叫、是個溫順的孩子。

N + を 中心に／を 中心として

以～為中心 / 圍繞著～

例 うちの 柴犬を 中心に 家族の 生活が 回っている。我家以柴犬為中心、家庭生活圍繞牠運轉。

(前文)。その結果、(後文)。

結果～ / 因此～ / 其結果是～ (書面因果)

例 毎日 柴犬と 散歩を 続けた。その 結果、体重が 5 キロ 減った。每天和柴犬散步、結果體重減了 5 公斤。

N／Naな + である

是～ (書面正式 copula)

例 柴犬は 日本 原産の 犬種である。柴犬是日本原產的犬種。

Vた／いA／なAな／Nの + まま

保持～的狀態做 (後句動作)

例 柴犬が 口に ボールを ぐわえたまま 寝ている。柴犬叼著球就睡著了。

Vる + ところだった

險些～ / 差一點就～ (near miss)

例 柴犬が 道路に 飛び 出して、車に ひかれるところだった。柴犬衝到馬路上、險些被車撞。

文頭：だって～から / 文末：N + だって

因為～嘛 / 我聽說～ (口語超 casual)

例 飼い主『なんで 食べないの？』柴犬『だって、嫌いだもん…汪』主人「為什麼不吃？」柴犬「因為不喜歡嘛汪...」。

N (時間／場所) + から + N (時間／場所) + にかけて

從～到～的範圍 (loose span)

例 朝から 昼に かけて、柴犬は ずっと 散歩に 行きたがった。從早上到中午、柴犬一直想去散步。

普通形 (N／なAは + な) + んだって

聽說～ / 據說～ (口語傳聞)

例 陳さんが 新しい 柴犬を 飼い 始めたんだって。聽說陳先生開始養新的柴犬了。

N + の／Vている／Aい／Naな + 間に

在～期間內 (specific point during span)

例 柴犬が 昼寝を している 間に、こっそり おやつを 準備した。趁柴犬午睡的時候、悄悄準備了零食。

Vない (→ V-ず) + にはいられない

忍不住要～ / 不～不行 (自然湧起上的感情)

例 柴犬の 可愛い 顔を見ると、抱き しめずにはいられない。看到柴犬可愛的臉、忍不住想抱緊。

もしかしたら～かもしれない

也許～ / 說不定～ (low possibility)

例 もしかしたら、柴犬は おやつ の 場所を 覚えて いるかもしれない。說不定柴犬還記得零食的位置。

なんて + Aい／Naな + だろう

多麼～啊（感嘆驚嘆）

例 柴犬の 笑顔を見て、なんて 可愛い 顔だろうと 思った。 看著柴犬的笑容、覺得多麼可愛的臉啊。

V意向形（～よう／～おう）+ としない

不肯～ / 不願意～（不努力的拒絕）

例 うちの 柴犬は 新しい おやつを 食べようとしない。 我家柴犬不肯吃新的零食。

N／Vる + ほど～ない

沒有～那麼～ / 不到～的程度

例 柴犬ほど 可愛い 犬は いない。 沒有比柴犬更可愛的狗。

Vる／いA／なAな／N + くらい／ぐらい

到～的程度 / ～到的地步

例 柴犬が 可愛すぎて、抱き しめたいくらいだ。 柴犬太可愛、想抱緊到那種程度。

句子／N + って（=と／は の casual 版）

（他）說～ / 所謂的～ / 你說～嗎（口語超 casual）

例 柴犬って、本当に 賢い 犬だね。 所謂的柴犬、真的是聰明的狗呢。

普通形（N／なAは + な + んだ）+ もの／もん

因為～嘛 / 因為～啊（口語感情込め理由）

例 飼い 主『なんで 食べないの？』柴犬『だって、嫌い なんだもん…汪』 主人「為什麼不吃？」柴犬「因為不喜歡嘛汪…」。

N／（V+という）+ こと／の + は + 言うまでもない

不用說～ / 自不待言 / 當然不用提

例 柴犬が 可愛いことは 言うまでもない。 柴犬可愛這件事不用說。

Vます + そうもない

看起來不會～ / 看起來沒希望～

例 柴犬は 新しい おやつを 気に入りそうもない。 柴犬看起來不會喜歡新的零食。

N + といえば／というと

說到～ / 提到～ / 一說到～就～

例 日本の 犬と いえば、やっぱり 柴犬でしょう。 說到日本的狗、果然還是柴犬吧。

Vて + 初めて

直到～才～ / ～之後第一次～

例 柴犬を 飼って 初めて、動物の 大切さが わかった。 養了柴犬之後、才第一次明白動物的可貴。

句子／N + などと + 言う／思う／聞く

之類的話 / ～等等的話（dismissive 嘲笑・批判）

例 柴犬が 怖いなどと、そんなことは 絶対に ない。 居然說柴犬可怕、絕對沒有那種事。

Vない／Aく ない／なAでない／Nでない + ことはない

並非～不 / 不是不～ / 也不是不～（雙重否定的弱肯定）

例 柴犬が 新しい おやつを 食べないことはないが、あまり 好きじゃ なさそう。 柴犬不是不吃新零食、但似乎不太喜歡。

句子普通形 + かという + 説明

要說～的話 / 要說為什麼～（自問自答的說明導入）

例 柴犬が 可愛いかというと、もちろん 可愛い！ 要說柴犬不可愛、當然可愛！

V ます形 + たいものだ

真希望～ / 好想要～（強烈願望・感慨）

例 いつかは 柴犬と 田舎で 暮らしたい ものだ。 真希望總有一天能和柴犬在鄉下生活。

V 辞書形 + つもりは ない

沒有打算～ / 無意～（強烈無意願表明）

例 柴犬を 手放す つもりは 毛頭 ない。 完全沒有把柴犬送走的打算。

普通形 + のではないか／んじゃないか

是不是～呢 / 恐怕～ / 也許～（婉曲推測・控えめ主張）

例 この おやつは 柴犬には 多すぎるのではないのでしょうか。 這個零食對柴犬是不是太多了呢。

ろくに + V／A + ない

無法好好地～ / 幾乎不～（負面評價・能力欠如）

例 最近 忙しくて、柴犬とも ろくに 遊んであげられない。 最近太忙、連跟柴犬好好玩耍都做不到。

ちっとも + V／A + ない

一點也不～ / 完全不～（強否定・口語）

例 うちの 柴犬は 呼んでも ちっとも 来ない。 我家的柴犬叫了也一點都不來。

普通形 + ものだから／もんだから

因為～（嘛） / 都是因為～（辯解理由）

例 柴犬が 可愛い ものだから、つい 甘やかして しまう。 因為柴犬實在太可愛、忍不住就寵壞了。

い形 語幹／な形 + げ + （だ／な／に）

～的樣子 / 看起來～的（感情・樣子的 suffix）

例 柴犬が 満足げに 尻尾を 振って いる。 柴犬一副心滿意足的樣子搖著尾巴。

V ます形 + きる（完遂）／きれない（無法完遂）

完全做完～ / 徹底地～ / 無法做完～（完遂・極限）

例 柴犬の 可愛さは 言葉では 表しきれない。 柴犬的可愛、用言語難以完全表達。

普通形 + ふりを する／ふりだ

裝作～ / 假裝～的樣子（偽裝行為）

例 柴犬は 叱られると、聞こえない ふりを する。 柴犬被罵的時候、會裝作沒聽見。

V ます形 + かける／かけだ／かけの + N

～到一半 / 快要～ / 開始～還沒結束（中途未完）

例 柴犬が 食べかけの おやつを 残して、遊びに 行って しまった。 柴犬留下吃到一半的零食、跑去玩了。

N + からすると／からすれば

從～的立場來看 / 從～來判斷（立場・判斷依據）

例 柴犬からすると、飼い 主は 世界で 一番 大切な 存在だろう。 從柴犬的立場來看、主人應該是世界上最重要的存在吧。

い形 語幹／な形 + さ

～度 / ～的程度（將形容詞名詞化）

例 柴犬の 可愛さは 言葉では 表せない。 柴犬的可愛程度、難以用言語形容。

意外に／意外と + V／A

意外地～ / 出乎意料地～（出乎預期）

例 うちの 柴犬は 意外と 静かで、あまり 吠えない。 我家的柴犬意外地很安靜、不太愛叫。

もう少しで／あと少しで + V 普通形 + **ところだった**

差一點就要～ / 險些～（接近發生未發生）

例 柴犬が道路に飛び出して、もう少しで車にひかれるところだった。柴犬衝出馬路、差一點就要被車撞到了。

あっという間に + V／あっという間の + N

一瞬間 / 轉眼間 / 一眨眼（時間飛逝）

例 柴犬は大好きなおやつをあっという間に食べてしまった。柴犬一下子就把最愛的零食吃光了。

（N の） + 中でも + 特に + N

其中尤其～ / 當中特別～（範圍中突出例）

例 犬はたくさんの種類があるが、中でも柴犬は台湾で特に人気だ。狗有很多種類、其中柴犬在台灣特別受歡迎。

V（使役 て形） + みる

讓～試試看 / 姑且讓～做做看

例 子どもに一人で買い物に行かせてみた。讓孩子試著一個人去買東西看看。

V（使役 て形） + もらいたい／もらえないか

希望（你）讓我～ / 可不可以讓我～

例 明日、早く帰らせてもらいたいんですが。我希望你能讓我明天早點下班。

（イベント・儀式・會議）N + が + V（受身形）

（會議・儀式・選舉等）舉行 / 進行（無生物主語的受身）

例 来週の月曜日に会議が行われます。下週一將舉行會議。

V（辞書形／可能形） + ように なっている

～の構造 / 設計成～の様子（裝置・系統・身體的自動仕組み）

例 このドアは自動的に閉まるようになっています。這扇門設計成會自動關上。

V（て形） + も + よさそうだ

似乎可以～ / 應該允許～（樣態推測＋許可）

例 雨がやんだから、もう傘は閉めてもよさそうだ。雨停了、應該可以收傘了。

V（て形） + よかった／V（なくて） + よかった

幸好（做了）～ / 真好做了～

例 今日傘を持って来てよかった。雨が降って来た。幸好今天有帶傘來。下雨了。

いつの間に か + V（変化・状態）

不知不覺～ / 不知何時～ / 在沒注意到的時候～

例 いつの間に か 春になっていた。不知不覺已經是春天了。

〔前文〕。つまり、〔結論／要約〕。

也就是說 / 簡言之 / 換句話說（總括・要約・換言）

例 陳さんは毎日3時間勉強しています。つまり、合格する努力をしているということです。陳先生每天讀3小時的書。也就是說、他正在做合格的努力。

〔前文〕。その上、〔追加情報〕。

而且～ / 加上～ / 更（添加・加重）

例 この店の料理は美味しい。その上、値段も安い。這家店の料理好吃。而且、價格也便宜。

〔前文（条件・動作）〕。すると、〔結果／意外な展開〕。

於是～ / 那麼～ / 結果（順接・意外な展開）

例 ドアを開けた。すると、柴犬が飛び出してきた。打開了門。於是、柴犬就跑了出來。

V（て形） + もらいたい（／～て もらえないか）

希望（別人）為我做～ / 能不能為我做～

例 陳さんにこの仕事を手伝ってもらいたい。希望陳先生能來幫我這份工作。

うっかり + V（過失動作）

不小心～ / 一不留神就～ / 無意中～

例 うっかり傘を電車に忘れてしまった。不小心把傘忘在電車上了。

「お構いなく」（応答单独）

不用麻煩 / 不用招呼 / 請別費心

例 「お茶でもお入れしましょうか。」「いえ、どうぞお構いなく。」「要不要泡茶?」「不、不用麻煩了。」

「お大事に」（別れ際的慣用語句）

請保重 / 早日康復 / 請多多保重身體

例 風邪をひいてしまったんですね。お大事に。您感冒了啊。請保重。

〔引用文〕って 言ってた／言ってましたよ

（他）說～ / （他）有說過～（口語伝聞）

例 陳さんが明日会いに来るって言ってたよ。陳先生說明天會來見你喔。

V（使役 て形） + ほしい

希望（你）讓我做～ / 拜託讓我～（使役願望のカジュアル形）

例 明日、少し休ませてほしい。明天、希望（你）讓我休息一下。

V（た形） + そうだ／A（過去） + そうだ

聽說（過去）做了～ / 據說以前～（過去形＋伝聞）

例 陳さんが無事合格したそうで、本当に良かったです。聽說陳先生順利合格了、真是太好了。

V（意向形） + と + 思っ／思っています

想做～ / 打算做～ / 正想要做～（意向＋目的的説明）

例 来年、日本に留学しようと思っています。明年、想去日本留學。

V（辞書形） + と + 困る／V（た形） + ら + 困る

如果～就麻煩了 / ～的話會困擾（柔らかい禁止・拒絶）

例 會議に遅れると困るので、早めに家を出た。會議遲到的話會麻煩、所以早一點出門了。

〔文末〕 + じゃない?／じゃないですか

～對吧? / 不是～嗎?（口語確認・推測）

例 陳さん、明日會議があるじゃない? 陳先生、明天有會議對吧?

〔普通形〕 + と すると／としたら

如果～的話 / 如果假定～ / 那麼～（強い仮定＋結論導入）

例 陳さんが来ないとすると、會議を延期するしかない。如果陳先生不來的話、就只能延期會議了。

あいにく + 否定的状況

不巧 / 真不湊巧

例 あいにく明日は用事が入っています。很不巧，明天有事。

普通形 + と 言って／と言っていた／と言った

（某人）說了～

例 田中さんは「明日休む」と言っていました。田中先生說「明天請假」。

名詞 + に対する + 名詞

對於～的（連體修飾形）

例 子どもに対する愛情は無限です。對孩子的愛是無限的。

普通形＋**の**で（な形容詞・名詞は**な**＋**の**で）

因為～所以～（客觀禮貌的理由）

例 頭^{あたま}が 痛^{いた}いので、早^{はや}めに 帰^{かえ}らせて いた^{つか}だきます。 因為頭痛，請容我提早下班。

て形＋しまいましょうか

（要不要）一口氣做完～？

例 今日 中^{きょうじゅう}に 全部^{ぜんぶ}やって しま^{つか}いましょうか。 要不要今天之內全部做完？

〔普通形〕＋ かの ように／かの ようだ

彷彿～般／簡直像～（事實上不是、但表面看起來就像那樣的強比喻）

例 彼は 何^{かれ}も 知^ならないか^しの ように、知^しらん 顔^{かお}を して いた。 他彷彿什麼都不知道似的、裝作一副若無其事的样子。

〔名詞／普通形＋の〕＋（に）かまわず

不顧～／不管～（無視周圍狀況・他人意見而行動）

例 彼は 周^{まわ}りの 目^めに かま^おわず、大^{おお}きな 声^{こゑ}で 笑^{わら}った。 他不顧周圍的目光、大聲笑了出來。

〔動詞普通形・い形容詞普通形・な形容詞 な／の・名詞 の〕
＋ ことも ある

也有時候～／偶爾會～（一般的ではないが時々起きる）

例 普段^{ふだん}は 時間^{じかん}に 正^{せい}確^{かく}だが、たまに 遅^{おく}れる ことも ある。 平常守時、但偶爾也會遲到。

〔V たら／V ば〕＋ いい／よい／いいですか

該怎麼～才好／～就好了（請教做法・建議）

例 すみません、これ^{つか}は どう 使^{つか}ったら いいですか。 不好意思、這個該怎麼用才好？

V（使役形）＋ て ＋ おく

讓～先做著／放著讓～（使役＋準備・放任）

例 会議^{かいぎ}の 前^{まえ}に、陳^{ちん}さん^{しん}に 資料^{しりょう}を 準^{じゅん}備^びさせて お^おいた。 在開會前、事先讓陳先生準備好了資料。

やはり／やっぱり ＋ 〔文〕

果然～／我看還是～／畢竟～（多義副詞、文脈で機能変化）

例 陳^{ちん}さん、やっ^きぱり 来^きましたね。 絶^{ぜっ}対^{たい} 来^くる と 思^{おも}って いました。 陳先生、果然來了呢。我就知道一定會來。

どうせ ＋ 〔文〕

反正～／橫豎～（諦め・前提承認・自暴自棄の語感）

例 どう^{むり}せ 無^む理^りだ から、挑^{ちょう}戦^{せん}する 意^い味^みが ない。 反^{はん}正^{せい}不^ふ可^こ能^に、沒^な有^あ挑^{てき}戰^{せん}的^{てき}意^い義^ぎ。

おそらく ＋ 〔文〕＋ だ^{おも}ろ^う／と 思^{おも}う

恐怕～／大概～（書面寄^き高^{こう}確^{かく}度^ど推^{すい}量^{りょう}）

例 おそ^{ちん}ろ^くく 陳^{ちん}さん^{しん}は 合^{ごう}格^{かく}する だ^おろ^う。 準^{じゅん}備^びが 万^{ばん}全^{ぜん}だ^{たん}った から。 陳先生大概會合格吧、畢竟他準備非常充分。

なんとなく ＋ 〔文〕

總覺得～／不知為何～（理由が説明できない感覚・印象）

例 な^{きょう}ん^{とく}と^くなく、今^{こと}日は い^おい^きい 事^{こと}が 起^おき^きそう^きな 気^きが する。 總覺得今天會發生什麼好事。

ぜひ ＋ 〔動詞 たい形／て ください／～よう〕

務必～／一定要～（強い願望・依頼・推薦）

例 今^{こん}度^ど 日^に本^{ぽん}へ 行^いく 機^き会^{かい}が あ^きっ^きたら、ぜ^きひ 京^{きやう}都^とに 行^いっ^きて み^みたい。 下次有機會去日本的話、一定要去京都看看。

〔普通形〕＋ のなら／んなら

如果是～的話／既然～的話（前提受け止めの強条件）

例 留^{りゅうがく}学^{がく}するの^はなら、早^{はや}めに 準^{じゅん}備^びを 始^{はじ}め^めた 方^{ほう}が い^いい。 既然要留學的話、最好早點開始準備。

V（辞書形）＋ のに（＋ 必要^{ひつよう}だ／使^{つか}う／便^{べん}利^りだ）

為了～／用來～（目的・用途専用、N3 識別問題鉄板）

例 この ハサミ^{かみ}は 紙^しを 切^きるの^に 便^{べん}利^りだ。 這把剪刀剪紙很方便。

〔普通形〕＋ のだ／んだ／のです

～的（説明・斷定・強調、台灣人最常忽視的「のだ」）

例 遅^{おく}れて すみません。 電^{でん}車^{しゃ}が 事^じ故^こで 止^とま^とったんです。 對不起遲到了。是因為電車出事故停了。

〔名詞／普通形／引用〕＋ とは

所謂～（定義）／竟然～（驚き）／真沒想到～（呆れ）

例 愛^{あい}とは、相^{あい}手^ての 幸^{しあわ}せを 願^{ねが}う 気^き持^もちで ある。 所謂愛、就是希望對方幸福的心情。

〔名詞／句〕＋ って

～這個東西／～這人／聽說～／所謂～（口語の萬能助詞）

例 柴^{しばいぬ}犬^{いぬ}って 本^{ほん}当^{とう}に 表^{ひょう} 情^{じょう}が 豊^{ゆた}かだよね。 柴犬的表情真的很豐富耶。

たぶん ＋ 〔文〕＋ だ^{おも}ろ^う／と 思^{おも}う／で^しょう

大概～／可能～（口語汎用 70% 推量）

例 陳^{ちん}さん^{しん}は た^いぶ^えん も^かう 家^{いえ}に 帰^{かえ}った で^しょう。 陳先生大概已經回家了吧。

まず ＋ 〔文〕

首先～／先～／反正先～（順序・優先副詞）

例 ま^{じこしょうかい}ず 自^じ己^ご紹^{しょう}介^{かい}を し^しま^しす。 陳^{ちん}と 申^{もう}し^ます。 首先我來自我介紹、敝姓陳。

やっと／ようやく ＋ 〔文〕

終於～／好不容易～（達成・實現副詞）

例 三^{さん}年^{ねん}間^{かん}の 努^{どりよく}力^{りき}の 末^{すえ}、陳^{ちん}さん^{しん}は や^{ごう}っ^{かく}と N1 に 合^{ごう}格^{かく}した。 經^{きやう}過^{かく}三^{さん}年^{ねん}の 努^{どりよく}力^{りき}、陳先生終於合格了 N1。

とにかく ＋ 〔文〕

總之～／無論如何～（最優先指示・割り切り副詞）

例 理^り由^{ゆう}は 後^{あと}で 聞^きく から、と^はに^きか^きく 早^{はや}く 来^きて！ 理^り由^{ゆう}等^{とう}等^{とう}再^{さい}聽^{てい}、總^{そう}之^し快^{かい}點^{てん}過^か來^き！

〔普通形／疑問詞句〕＋ かしら／かな

不知道～呢／～嗎？（輕い疑問・独白）

例 明^{あした}日^はは 晴^{せんたく}れるか^かしら。 洗^{せんたく}濯^{たく}したいん^だけ^ど。 明^{あした}天^{てん}會^え放^{はな}晴^{はな}嗎？我想洗衣服。

〔普通形／句〕＋ ということ^は

也就是說～／意思就是～（推論・結論導入の萬能フレーズ）

例 陳^{ちん}さん^{しん}が 来^こない と い^いう こ^こは、会^{かいぎ}議^ぎを 延^{えん}期^きする し^しか な^ない。 陳先生不來、也就是說只能延期會議了。

いきなり ＋ 〔文〕

突然～／毫無預警地～（前置き無しで突発の副詞）

例 い^{あめ}き^ふなり 雨^{あめ}が 降^ふっ^て 来^きて、傘^{かさ}が なく^なて 困^{こま}った。 突^{とつ}然^{ぜん}下^{くだ}起^き雨^{あめ}來^き、沒^な帶^{たい}傘^{かさ}很傷腦筋。

いまさら ＋ 〔文〕

事到如今～／到了現在才～（後悔・呆れ・遅すぎる感）

例 今^{いま}さ^あら 謝^{あやま}っ^て も 遅^{おそ}すぎる。 陳^{ちん}さん^{しん}は も^あう 会^{かい}っ^て く^くれ^れない^だら^らう。 事到如今道歉也太遲了。陳先生大概不會願意見面了吧。

たまに ＋ 〔文〕

偶爾～／有時候～（低頻度副詞）

例 普^ふ段^{だん}は 家^{いえ}で 食^{しょくじ}事^じしますが、たまに 外^{がい} 食^{しょく}します。 平常都在家吃飯、但偶爾會外食。

〔文 1〕。それでも + 〔文 2〕。

即使如此～ / 儘管那樣～（強い逆接接続詞）

例 陳さんは失敗を繰り返した。それでも諦めなかった。陳先生屢次失敗。即使如此他也沒放棄。

確かに + 〔文〕

確實～ / 的確～（同意・部分同意・記憶確認の副詞）

例 確かに陳さんの意見は正しいと思う。確實、我認為陳先生的意見是正確的。

さすが（に） + 〔文〕

不愧是～ / 果然～（讚嘆・予想一致の副詞）

例 さすが陳さん、三年でN1まで到達するなんてすごい。不愧是陳先生、三年就達到N1真厲害。

〔文 1〕。しかも + 〔文 2〕。

而且～ / 更何況～（追加情報・強化接続詞）

例 この店の料理は美味しい。しかも値段も安い。這家店的料理好吃。而且價格也便宜。

〔文 1〕。それどころか + 〔文 2〕。

豈止如此～ / 不僅如此～（前文を超える展開）

例 陳さんは怒っていなかった。それどころかとても嬉しそうだった。陳先生並沒有生氣。豈止如此、看起來非常開心。

やがて + 〔文〕

不久～ / 終究～ / 終於～（時間經過＋自然な帰結副詞）

例 春が過ぎ、やがて夏がやって来た。春天過去、不久夏天就來了。

これら／それら／あれら／どれら + は／の／を…

這些 / 那些（你那邊） / 那些（遠方） / 哪些（複数の事物を一括して指す）

例 以上の3つの原因を挙げました。これらは互いに関係しています。以上列舉了三個原因。這些彼此相關。

V辞書形／ない形＋ように

為了讓～（自然發生・無意志的目的）

例 火事が広がらないように、すぐ消防を呼びました。為了不讓火災蔓延，立刻叫了消防隊。

N／V辞書形＋の＋が いい？／が いいの？

（你）想要哪一個？比較好？喜歡哪個？

例 コーヒーと紅茶、どっちがいい？咖啡跟紅茶，比較喜歡哪個？

Vます形→Vたい＋＋おもうって＋いた／いました

（之前）一直想要～ / （從以前就）很想做～

例 この店、前から来たいと思っていました！やっと来られました。這家店之前就一直很想來！終於來成了。

もし + 〔V／A／N〕＋たら／だったら／んだったら

如果～的話（強調純假設・反事實）

例 もし明日雨が降ったら、運動会は中止になります。如果明天下雨的話、運動會就取消。

N1かN2か

是～還是～不確定 / ～或是～（列舉幾個候補、自己也分不清楚是哪一個）

例 シャンプーか何か、いい香りがする。好像是洗髮精還是什麼東西，傳來很好聞的味道。

V意志形＋か＋思ってる

在想是不是要～ / 正在考慮要不要～（仮の意志を口に出す柔らかい表現）

例 今回のスピーチ大会に出ようかと思ってる。我在想是不是要參加這次的演講比賽。

Vて形＋ちゃいけなくなった

變得不能～了（原本可以、現在不行了。禁止＋變化的口語形）

例 会社で飲み物を飲みながら仕事しちゃいけなくなった。公司變得不能邊喝飲料邊工作了。

Vて形＋いて

～著～的時候 / 持續～的狀態下（狀態・動作が継続している中で別の事が起きる）

例 遅くなったので急いで家に帰ったが、まだ喫茶店が営業していた。因為很晚了急忙趕回家，但發現咖啡廳竟然還在營業，嚇了一跳。

Vない形幹＋なきゃならなくなった

變得非做～不可了 / 不得不～了（原本不需要、現在必須做了）

例 急に明日出社しなきゃならなくなった。突然變得明天非進公司不可了。

V辞書形＋つもりでいる

一直打算～ / 始終認為要～（決意・意志が継続している状態）

例 来年のマラソン大会に参加するつもりでいる。我一直打算要參加明年的馬拉松大會。

N／V普通形＋だけなら

只是～的話 / 如果只有～的話（範圍を限定する仮定）

例 会議の資料だけなら、今日の午前中に用意できます。如果只是會議資料的話，今天上午就能準備好。

Vた形＋ら

～了之後就～ / ～的時候就～（変化・状態の合図を捉えて次の動作をする）

例 肉の色が変わってきたら、野菜を入れてください。肉的顏色變了之後，請放入蔬菜。

Vた形＋らいいんだけどなあ

～的話就好了啊 / 要是～該有多好啊（実現が難しい願望をぼやく）

例 休みがもっと長かったらいいんだけどなあ。假期要是再長一點就好了啊。

Vて形＋はいけないことになっている

依規定不能～ / 按規矩不可以～（個人の意志ではなく規則・社会通念による禁止）

例 図書館ではガムを噛んではいけないことになっています。圖書館裡依規定不能嚼口香糖。

Vて形＋もらってから

請對方～之後 / A 給我做～之後（受益＋時間順序）

例 毎晩母に絵本を読んでもらってから寝る。每天晚上請媽媽念繪本給我聽之後再睡。

Vて形＋お → とく（縮約）

先～好 / 放著～（～ておく的口語縮約形・準備・放置）

例 会議の後、パソコンつけといてね。會議結束後，把電腦先開著喔。

N（氏名）＋と申します

敝姓～ / 我叫做～（自己紹介での「言う」の謙讓表現）

例 初めまして、佐藤と申します。初次見面，敝姓佐藤。

V／い形語幹＋ない＋んですよ

沒有～對吧？ / ～對嗎？（否定＋確認＋共感を求める終助詞連打）

例 明日の練習、ないんですよ？明天的練習，沒有對吧？

Vない形+ **ようにしている**

盡量不～ / 努力做到不～（自分の意志で行為を回避する継続的な努力）

例 健康のために甘いものを食べないようにしている。 為了健康，我盡量不吃甜的東西。

文1+のは+文2+ **からだ**

之所以～是因為～（理由を強調する強調構文）

例 毎日サッカーを続けているのは、サッカーが好きだからだ。 之所以每天持續踢足球，是因為喜歡足球。

V条件形+ **ば、～+になる**

～的話就會變成～ / ～的話就會～（条件+自然な状態変化）

例 自転車で行けば、いい運動になる。 騎腳踏車去的話，就會變成是好運動。

N/Vて形+ **ばかり**していても

光是～也沒用 / 一直～也是徒勞（同じ動作の反復への諦め・忠告）

例 始める前から心配ばかりしていても、しかたない。やってみよう。 還沒開始就一直擔心也沒用，先試試看吧。

N+は+ **苦手**+ **なんだ／なんです**

～這個我不太擅長 / ～我不大喜歡（軟性拒否・断り表現として頻出）

例 ありがとうございます。でも、甘いものは苦手なんです。 謝謝您。不過甜的東西我不太擅長吃。

あと+ **数量**+ **しかない**

只剩～了 / 剩下～而已（残り時間・残量を強調する表現）

例 映画が始まるまであと3分しかない。急ごう。 離電影開始只剩3分鐘了。快點吧。

つい + V（過去形）／～てしまう

「不知不覺地 / 忍不住 / 一不小心就～」（無意識・抑え切れない動作の副詞）

例 ケーキをつい3つも食べてしまった。 忍不住吃了3個蛋糕。

いわゆる + N（連体詞）

「所謂的 / 所說的 / 大家口中的」（用於介紹一般通稱・約定俗成的稱呼）

例 いわゆる ニートとは、働かず学校にも行かない若者のことです。 所謂的尼特族，是指既不工作也不上學的年輕人。

相変わらず + 状態描写

「一如往常 / 還是老樣子 / 和以前一樣」（狀態が長期間変わらないことを示す副詞）

例 お久しぶり！相変^{あい}わらず^わ 元気そうですね。 好久不見！還是一樣有精神耶。

わりと／わりに + 形容詞／状態描写

「相對地 / 意外地～ / 蠻～的」（期待・予想と實際の差を表す副詞）

例 この店、わりとおいしいですね。 這家店蠻好吃的耶。

N+ **的**（な／に）→ 名詞變成形容詞・副詞

在名詞後加「的（てき）」，把名詞變成形容詞（～的な）或副詞（～的に），相當於中文的「～性的、～上的、有～味道的」，例：政治的＝政治上的、具体的＝具體的、科学的＝科學的。

例 もっと具体的に説明してください。 請更具體地說明。

N+ **向け**（刻意針對）／ N+ **向き**（自然適合）

「N向け＝（刻意）為某對象設計、針對～」 「N向き＝（性質上）剛好適合～、或朝向～」。兩個都翻「適合 / 針對」，差別在 向け是『刻意做給誰』、向き是『天生就合適』，看有沒有刻意設計。

例 これは子供向けのアニメです。 這是針對小孩（製作）的動畫。

Vて形 + **ばかり**いる（老是只做某事、帶責備）

「老是～ / 光是～ / 一天到晚只會～」。表示反覆只做某一個動作、其他該做的都不做，多半帶責備・不滿的語氣

例 弟は勉強をしないで、ゲームをしてばかりいる。 弟弟不唸書，老是只會打電動。

N + **上**（（は／では／の）／在…方面、從…的角度）

「在～方面 / 從～來看 / ～上」。表示「在某個範疇・觀點上」評價或判斷（法律上・教育上・仕事上）

例 この契約は法律上、問題ありません。 這份契約在法律上沒有問題。

～**ようだ**（綜合判斷）／～**らしい**（伝聞主体）／～**そうだ**（樣態／伝聞）／～**みたい**（口語）

4種「好像・聽說」一次比較：～ようだ（綜合自身判斷・書面）／～らしい（以傳聞為主・客觀）／～そうだ（樣態＝看起來 / 伝聞＝聽說）／～みたい（ようだ 的口語版）。台灣人最常全部翻成「好像」而搞混，用「情報來源+確信度+口語/書面」秒辨。

例 空が暗い。雨が降りそうだ。 天空很暗，看起來快要下雨了。（そうだ・樣態＝親眼判斷、即將發生）

かもしれない（低）< **はずだ**（根據）≤ **に違いない**（強）／**わけだ**＝納得（軸が違う）

把4個推斷句型排成『確信度量尺』一次比較：かもしれない（也許・最弱）→ はずだ（有根據的應該）→ に違いない（幾乎肯定・最強）。わけだ 不在這條線上，是『難怪・原來如此』的恍然大悟。教你依『把握程度』和『有沒有根據』選對表現。

例 空が暗くなってきた。雨が降るかもしれない。 天色變暗了，說不定會下雨。（かもしれない＝約50％・最弱）

VはV**ほど**／～**につれて**／～**にしたがって**

比例・變化表現 三者橫向比較：～ば～ほど＝越...越...（同一動作の程度連動）、につれて＝隨著...（兩件事自然同步漸變・無意志）、にしたがって＝隨著...（漸變，可含意志動作・也有「依照規則」之意）。重點破解台灣人把中文「越...越」「隨著...」一律直譯選錯、以及につれて / にしたがって 微妙差別。

例 練習すればするほど、日本語が上手になります。 越練習，日文越熟練。（同一動作の程度連動＝ば～ほど）

～**せい**で（負・責任轉嫁）／～**おかげ**で（正・感謝）／～**ために**（中立・原因・目的）

原因・理由 三表現按「感情價」橫向整理：～せいで＝負面結果的責任轉嫁（都怪...，負）、～おかげで＝正面結果的感謝（多虧...，正 / 也有反諷用法）、～ために＝感情中立，可表原因也可表目的。重點是用「正・負・中立」一軸排開，破解台灣人把中文「因為/由於/多虧/害得」一律用「～から/～ので」帶過、以及不懂おかげで反諷用法而誤解的陷阱。

例 君のせいで電車で遅れた。 都怪你，我趕不上電車。（せいで＝負面・責任轉嫁）

～**のに**（意外・軽い不満）／～**くせ**に（見下す強い非難）／～**にもかかわらず**（中立・書き言葉）

逆接三表現按「非難強度」與「書面度」兩軸橫向整理：～のに（期待落空的意外・輕微不滿，口語書面皆可）、～くせに（看不起對方的強烈責備，口語・略粗魯，主語不能是自己）、～にもかかわらず（中立客觀的逆接，正式書面・新聞文體）。重點破解台灣人把中文「明明...卻 / 竟然 / 儘管...還是」一律用「のに」帶過，以及對上司・客戶用くせに造成失禮的陷阱。各自做法見內部連結。

例 薬を飲んだのに、熱が下がらない。 明明吃了藥，燒卻沒退。（のに＝意外・輕微不滿 / 口語書面皆可）

わけだ（難怪）／**わけがない**（不可能）／**わけではない**（並不是）／**わけにはいかない**（不能）

「わけ」四兄弟一次辨明：「わけだ」＝難怪・當然的結論；「わけがない」＝不可能・絕無可能（可能性為零）；「わけではない」＝並不是・部分否定；「わけにはいかない」＝（因情理・立場）不能・不可。

例 一日中歩いたのか。 疲れているわけだ。 走了一整天啊，難怪這麼累。（わけだ＝難怪・當然的結論）

Vた＋とたん（に）（無意志の驚き）／Vます形＋次第（意志・丁寧）／Vた／る＋かと思うと（意外な變化）

「A―…就B」の直後・瞬間三兄弟：「たとたん（に）」＝…（瞬間）就發生了預料外的事（後項は無意志・驚訝・過去的事）；「次第」＝…就立刻（做某事）（後項是有意志的行為・丁寧・商務・接ます形）；「かと思うと／かと思ったら」＝才剛…就馬上（變成別的）（意外的變化・對比）。重點在後項的性質與接續形。

例 ドアを開けたとたん、猫が飛び出してきた。一開門，貓就衝了出來。（とたん＝無意志・驚訝・過去的事）

軽い例示「でも」＜意外の強調「さえ／すら」・範圍の拡大「まで」

四個「連～都／甚至」的取り立て助詞。でも＝輕例示・中立；さえ＝預想外の極端例・驚訝強；まで＝範圍意外擴大；すら＝さえの書面硬版。差別在意外性強度與文體。

例 こんな簡単な問題は、子どもでもできる。這麼簡單的題目，連小孩也會。（でも＝輕例示・中立）

N＋について（話題）／に対して（対象・方向）／にとって（立場）／として（資格）

中文的「對於・關於・作為」在日語裂成四個複合助詞：について＝話題（談論的主題）；に対して＝面對的對象・方向；にとって＝評價的立場（對～而言）；として＝資格・身分（以～的身分）。

例 日本の文化について話します。談論關於日本文化。（について＝話題・內容）

義務・当然＝べきだ／個別の助言＝ことだ／一般論・本性＝ものだ

中文用「應該・最好・本來就該」把「義務・助言・當然」混在一起。日語分三個：～べきだ＝社會道理上的義務・當然（最硬）；～ことだ＝對眼前對象的具體忠告；～ものだ＝一般論・本性・社會常識上的當然。

例 約束は守るべきだ。約定就該遵守。（義務・當然＝べき）

属性の基準＝にしては／釣りの基準＝わりに／案外（副詞）＝わりと

中文用「照理說…卻・難得・算是・出乎意料」把三個混在一起。～にしては＝從立場・屬性推出的基準來看，出乎意料（初心者にしては上手）；～わりに（は）＝從程度的釣り合い（相稱）來看不成比例（値段が高いわりにまずい）；～わりと＝副詞「案外・比較的（沒想到地）」（わりと簡単だった）。三者都能拿來給正面評價，不一定是批評。

例 初心者にしては上手だ。以初學者來說算很厲害。（屬性基準＝にしては）

状態が変わる前に＝うちに／期間中の一点で＝あいだに／単なる時間の前＝まえに

三個都框定時間，但角度不同：～うちに＝趁那個狀態還持續、還沒變之前（今のうちに・若いうちに・熱いうちに），重點在「趕在變化之前」，帶心理上的緊迫；～あいだに＝在某段期間・時間幅度中的某一點（夏休みのあいだに・留守のあいだに）；～まえに＝單純比某事早、時間上的前後（寝る前に・食事の前に），沒有狀態變化的含意。破解台灣人被中文「趁著／在…期間／在…之前」邊界搞混的陷阱。

例 熱いうちに食べてください。請趁熱吃。（趁狀態還沒變＝うちに）

～まま（保持原狀・中性）／～っぱなし（該收拾卻放著・非難）／～きり（做了一次後就沒下文）

三個都表「維持某狀態不變」，但語感不同：～まま＝保持原狀・中性（可正可負，接動詞た形・ない形・名詞の・形容詞）；～っぱなし＝做完某動作後「該收拾卻放著不管」，帶疏忽・責備的負面語感（接動詞ます形）；～きり＝做了一次某動作後就沒有下文・後續無變化（接動詞た形，常配否定）。專治台灣人把三者混用、把該用っぱなし的疏忽場面用まま帶過的陷阱。

例 靴を履いたまま部屋に入らないでください。請不要穿著鞋就進房間。（まま＝保持原狀・中性）

～に違いない（証拠からの主観的確信）／～に決まっている（常識からの決めつけ）／～はずだ（論理・予定からの当然）

三個中文都能翻「一定／肯定／應該」，但『確信的來源』不同：に違いない＝有跡象、說話者主觀強烈相信「一定是～」；に決まっている＝憑常識・理所當然的「不用說一定～」（常帶抱怨・斷定口氣）；はずだ＝根據約定・計算・道理推出的「按理應該～」（最客觀）。破解台灣人一律翻「一定／應該」而選錯。

例 部屋の電気が消えている。もう寝たに違いない。房間的燈關著，肯定已經睡了。（憑跡象的主觀確信＝に違いない）

N/Vますっぽい（性質・見た目）／Vます・Nがち（～しやすい・頻度）／Vます・Nぞみ（少し～の狀態）

三個表『傾向・様子』的接尾語怎麼分：っぽい＝『帶有～的性質・看起來像～』（子どもっぽい幼稚・忘れっぽい健忘＝恆常性質）；がち＝『容易變成～・頻率高』偏負面（休みがち常請假・忘れがち常忘）；ぞみ＝『有點～的狀態』多用於身體・情況（風邪ぞみ有點感冒・疲れぞみ有點累）。用『性質／頻率／輕微狀態』三把尺切開，破解台灣人搞混的問題。

例 彼は30歳なのに考え方が子どもっぽい。他都30歲了想法卻很孩子氣。（恆常性質＝っぽい）

Vないざるを得ない（外的事情）／Vないずにはいられない（感情）／Vないわけにはいかない（義理・立場）

三個表『不得不・忍不住・不能不』的句型，靠『強制的來源』分：ざるを得ない＝因外在事情（規則・狀況）不得已而做，帶不情願・書面語；ずにはいられない＝感情抑制不住、自然湧出而做（忍不住笑・哭）；ないわけにはいかない＝基於情理・立場・義務不得不做（被邀請了就不能不去）。破解台灣人把三者搞混、把感情場面用ざるを得ない的問題。

例 台風で電車が止まり、会社を休まざるを得なかった。颱風害電車停駛，不得不向公司請假。（外在狀況逼迫＝ざるを得ない）

たとえVて＋も（強い譲歩）／Vても（標準）／Vたって（口語）／普通形＋としても（仮定・書面）

四個『即使～也』（假定的譲歩 even if）怎麼分：たとえ～ても＝把假定講明白的『強調譲歩』（就算～也）；～ても＝最標準的譲歩（即使～也，可用於假定也可用於已成立的事實）；～たって＝てても的『口語形』（就算～啦）；～としても＝『假設～也（結論不變）』偏書面・較硬，且『只用於假定』不能用已在成立的事實。切分關鍵＝強調／標準／口語／書面假定。破解台灣人把「即使～也／就算～也」一律處理、對不上口語（たって）・書面假定（としても）溫度差的問題。（本回只講『假定＝even if』；事實逆接的のに／くせに＝『明明～卻』是別物，不在此列。※另有『～たところで』＝『做了也白搭・徒勞』的負面發展表現，屬N1寄り，本回只在末尾補充註記，不列為主軸。）

例 たとえ雨が降っても、試合は行う。就算下雨，比賽照常舉行。（強調的假定譲歩＝たとえ～ても）

N・V＋ほど（程度の強調・基準）／くらい（概算・輕視）／だけ（範圍・限定）

三個表『程度・範圍』的詞怎麼分：ほど＝『程度的強調・比較的基準』（強調到某種程度、～ば～ほど越～越～）；くらい／ぐらい＝『大約的概算・輕視・最低限度』（大概～、連～這點小事、至少～）；だけ＝『範圍・限定・上限』（只有～、盡可能～）。切分關鍵＝『強調・基準／概算・輕視／範圍・限定』三把尺。破解台灣人把「～の程度／大約／只」用別的詞處理、又把ほど和くらい曖昧混用的問題。（本回是程度・範圍軸；とりたて助詞 さえ・でも・まで・すら是別軸，不在此列。）

例 足が痛くて、歩けないほどだ。腳痛到走不動的程度。（程度的強調＝ほど）

Vない形+^{けい かざ じょうけん}限り（条件）／V辞書形・^{じしよけい けい かざ}た形+^{かざ}限り（では）
（^{はんい}範囲）／^{けいようし かざ}形容詞+^{かんじよう}限りだ（感情）／N+に^{かざ}限って／に^{かざ}限る
日文一個「限り」，中文會裂成 5 種翻譯：①Vない形+限り＝只要不～就～（條件）；②V辞書形／た形／ている+限り（では）＝範圍——②-a 知覺・認識動詞（知る・見る・聞く・調べる・覚えている）＝就我所～的範圍而言、據～來看，②-b できる・続く・生きている等＝盡可能～／只要～持續（程度的最大）；③い形・な形+な+限りだ＝極為～／真是～到了極點（感情的句尾表現）；④N+に限って＝偏偏在～／只有～／～是不會的（信賴）；⑤N／V辞書形／Vない形+に限る＝最好是～／～最好不過（強烈推薦）。切分關鍵＝接續決定意思。（部分否定的「～とは限らない」語形不同，不在此列。）

^{あきら}例 諦めない ^{かざ}限り、可能性は ^{かのうせい}ある。 只要不放弃，就有可能性。（①ない形+限り＝條件）

N+^とを^{めいし}問わず（名詞のみ）／N・^{たいりつへいれつ}対立並列+^かにかかわらず／N
（に）・V普通形の^{ふつうけい}に／の^{ふつうけい}も+^{かまわ}ず／普通形+^{かまわ}にもかかわ
^{ぎやくせつ}らず（逆接）
三個「不管～」＋一個「儘管～」：にかかわらず＝不管～、無論～；を問わず＝無論～、不問～（兩者意思幾乎一樣，差在接續的廣度＋語體：を問わず 只接名詞、公告感強；にかかわらず 還能接「降る降らない」等對立並列）；（に）かまわす＝不顧～／不管～（無視周圍狀況・他人意見而行動）；にもかかわらず＝儘管～卻～／雖然～可是～（強烈逆接）。切分關鍵＝後件跟前件是「無關照樣成立」還是「跟預期相反」——多一個「も」，就從「不管」翻成「儘管」。

^{てんき}例 天氣に ^{しあい}にかかわらず ^{おこな}試合は 行われます。 不管天氣如何，比賽照常舉行。（無關・後件照樣成立＝にかかわらず）

～^{ちゅうりつ}だけでなく～も（中立）／～^{しよめん}ばかりでなく（やや書面）／
～^{どうほうこう}上に（同方向的積み増し）／～^{ぜんてい}はもちろん（前提＋追加）
中文「不但～而且～／不僅～連～也～」一個型，到了日文會依『語體正式度』和『含意』裂開：だけでなく（～も）＝中立・最汎用（口語書面都可）；ばかりでなく＝同義、稍偏書面；上に＝同方向的評價往上疊（而且・加上，前後必須同正或同負）；はもちろん＝把 A 當作理所當然的前提、再加上 B（～是當然，連～也）。最正式的書面版是 ^{のみならず}のみならず。台灣人常把它們全部用「不但～而且～」暗記，結果語體混用、又忽略『上に 前後評價要同方向』。

^{かれ}例 彼は 英語だけでなく、中国語も ^{かた}話せます。 他不只會英文，連中文也會說。（だけでなく～も＝中立・最汎用，口語書面都可）

V辞書形／N+の+^{はんぶく}たびに（反復のトリガー）／V辞書形・N
+^{ごと}ごとに（網羅・区分）／^{かずりょうし}数量詞+^{かんかく}おきに（間隔）
中文的「每」一個字，到了日文會依三種著眼點裂開：たびに＝每當～就～（前項每發生一次就觸發後項，名詞後面要加「の」）；ごとに＝每～／各～（把整體切成單位、一個不漏地網羅，名詞後面不加「の」）；おきに＝每隔～（中間空出一個單位再重複，本站收在 N2）。台灣人最大的坑是把「おきに」當成「ごとに」——用日・週・月・年當單位時兩者的數字會差一格（1日おき＝2天1次，1日ごと＝每天），吃藥・預約這種場合會直接出事。

^{うた}例 この 歌を ^き聞く ^{たび}に、母を ^{ほほ}思い ^{おも}出す。 每次聽這首歌，就會想起媽媽。（たびに＝前項每發生一次就觸發後項）

^{あんど こうご}やっと（安堵・口語）／^{かてい しよめん}ようやく（過程・書面寄り）／^{げつき}ついに（劇的な結果）／^{げんかい}とうとう（限界の結末）+ [文]
中文「終於／總算」一個型，到了日文會裂成四個副詞：やっと＝盼到的好結果＋鬆一口氣（口語、只用於說話者希望的結果）；ようやく＝やっと 的書面・沉穩版，著眼在「一點一點終於變好」的過程；ついに＝著眼在劇烈的最終結果，客觀・新聞・歷史常見；とうとう＝撐到極限的結末，帶惋惜・接受的口氣，出現在負面結局的比例特別高。最可靠的判別法不是背語感，而是把句子改成否定形（～なかった）測試：やっと／ようやく 不能配否定，ついに可以，とうとう 最自然。

^{さんねんかん}例 三年間の ^{どりよく}努力の ^{すえ}末、やっと N1 に ^{ごうかく}合格した。 經過三年的努力，終於合格了 N1。（やっと＝盼到的好結果＋鬆一口氣，口語）

V普通形+^{ふつうけい}からには（口語も可）／V普通形・N ^{いじよう}である+^{いじよう}以上
^{しよめん}は（書面）／V辞書形・Vた形+^{うえ}上は（最も硬い・N2）+
[義務・意志の文]
中文「既然～就～」一個型，到了日文會依語體硬度裂成三個：からには＝最口語・最汎用，帶個人決心；以上は＝書面・宣言・商務；上は＝最硬的書面，帶強烈覺悟（本站收在 N2）。三者的邏輯完全相同——「既然承認了前提 A，B 就是理所當然該做的」。真正的關鍵不在挑哪一個，而在後件必須是義務・意志・決心的句子（べき／なければ ならない／つもり／～よう／～たい），只寫事實敘述就會不成句。

^{やくそく}例 約束したからには ^{まも}守るべきだ。 既然答應了就該遵守。（からには＝最口語汎用。後件是「べきだ」＝義務）

敬語 26 個

^{そんけいご}尊敬語
抬高對方行為的敬語

^{しゃちょう}例 社長は ^{かえ}もう 帰られました。 社長已經回去了。

^{けんじようご}謙讓語
壓低自己行為的敬語

^{あした}例 明日 ^{まい}そちらへ 参ります。 明天前往您那邊。

お+V(ます形)+になる
把「對方的動作」一律加上敬意的萬能尊敬公式

^{せんせい}例 先生は ^{かえ}もう お帰りに になりました。 老師已經回去了。

お+V(ます形)+する／いたす
把「自己對對方做的動作」往下放的萬能謙讓公式

^{にもつ}例 お荷物を ^もお持ちします。 讓我幫您拿行李。

おっしゃる／^{もう}申し上げる／^{もう}申す
「言う」的敬語三段——主語決定用哪一個

^{せんせい}例 先生が ^{はい}おっしゃった とおりに しました。 我照老師說的做了。

^{まい}参る／^{うかが}伺う
「行く・来る」的兩個謙讓語——關鍵是「對誰謙虛」

^{らいしゅう}例 来 週の ^{どようび}土曜日、先生の ^{せんせい}お宅に ^{たく}伺 ^{うかが}いたいです。 下週六想去拜訪老師家。

^{はいけん}拝見する／^めお目にかかる
「自己看／自己會面」的謙讓語

^{さき}例 先ほど ^{しりょう}資料を ^{はいけん}拝見しました。 我剛才看過資料了。

ウチ・ソト
對外人講「自己這邊的人」要往下放、不能用尊敬語

^{とりひきさき}例 （取引先に）うちの ^{ちち}父が ^{もう}よろしくと 申しておりました。（對外人）我父親要我向您問好。（謙讓）

にじゅうけいご
二重敬語
同一個動詞疊兩次同類敬語、原則 NG

^{せんせい}例 × 先生が ^{はい}おっしゃられました。 → ○ 先生が ^{せんせい}おっしゃいました。「おっしゃる」已經是尊敬語、不能再加「れる」。

V使役形 + ていただく
「請允許我做～」——但濫用會反而失禮

^{せんせい}例 先生の ^{ろんぶん}論文を ^{いんよう}引用させていただきます。 我引用了老師的論文。（對方的東西、有許可、自己得到使用恩惠＝OK）

お+聞き（ます形）+に なる
（您）聽 / （您）詢問（尊敬語）

例 社長はもう その 件をお聞きになりましたか。社長您已经聽說那件事了嗎？

ご+覧+ください / お+V（ます形）+ください
請（您）看 / 請過目（最丁寧的請求）

例 こちらの 資料を ご覧ください。請看這邊的資料。

V（使役て形）+いただけませんか／いただけないでしょうか
能不能讓我～ / 可否容許我～（最鄭重的請求許可）

例 明日、会議を 1時間 遅らせて いただけませんか。明天能不能讓我把會議延後一個小時呢？

お+聞き（ます形）+する / 伺う
（我）詢問（謙讓語Ⅰ）

例 お 名前を 伺っても よろしいでしょうか。可以請教您貴姓大名嗎？

「かしこまりました」「承知しました」（応答单独）
（我）明白了 / 遵命（最敬意的接收應答）

例 「コーヒーを 2杯 お願いします。」「かしこまりました。」「請給我兩杯咖啡。」「好的、明白了。」

「お疲れさまです」「お疲れさまでした」
辛苦了 / 您辛苦了（職場萬能挨拶）

例 朝 会社に 着くと、同 僚に「お疲れさまです」と 声 を かけた。早上到了公司、向同事打了招呼「辛苦了」。

「（いつも／大変） お世話になって おります」
（一直）承蒙您的關照（商談・電話開頭の標準挨拶）

例 「もしもし、樂生國際の 佐藤です。お世話に なって おります。」
「喂、我是樂生國際的佐藤。承蒙您的關照。」（電話開幕の標準）

「お先に 失礼します」（退社・会 場を 離れる時）
我先告辭了 / 我先走一步（退社・會議離席的慣用語句）

例 定時 に なったので、「お先に 失礼します」と 言って 会社 を 出た。
到了下班時間、說了「我先告辭了」就離開公司。

「どう いたしまして」（応答单独）
不客氣 / 別這麼說（最丁寧的「不客氣」應答）

例 「本日は ありがとう ございました。」「どう いたしまして。」「今天非常感謝。」「不客氣。」

お+ます形+ください / お+ます形+しております
請您稍候 / 我（們）正在恭候

例 少 々お待ちください。請您稍等一下。（店員→客人）

ご覧に なる / ご覧ください
（您）看

例 こちらの 資料を ご覧ください。請看這邊的資料。

伺う＝聞く・行く・訪ねる の謙讓語Ⅰ
（謙讓地）請教 / 前往 / 拜訪

例 来週 そちらへ 伺います。下週前往您那邊拜訪。（行く）

申し上げる > 申す > 言う
（鄭重地）說 / 告訴 / 表達

例 心より お礼を 申し上げます。由衷向您致謝。

お持ち帰りですか？ / 店内で お召し上がりですか？
外帶 / 內用

例 お持ち帰りですか、店内で お召し上がりですか。請問外帶還是內用？

「ごちそうさせて いただきます」「ごちそうさせて いただけませんか」
請容我請客 / 請讓我請（最謙讓的「我請客」）

例 今日は 私が ごちそうさせて いただきます。どうぞ 遠慮なく 召し上がって ください。今天請容我請客，請別客氣盡量享用。

ただいま + 戻りました（丁寧語）
我回來了 / 剛回到公司（外出・出差後回到職場時說的問候語）

例 佐藤部長、ただいま 戻りました。佐藤部長，我回來了。